

# AD VESPERAS

Evening Prayer

OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIAE VIRGINIS

10th March 2025

<https://littleoffice.brandt.id.au>



This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

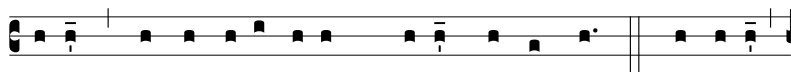
## CONTENTS

---

<b>1</b>	<b>The Beginning</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Psalmody</b>	<b>4</b>
2.1	Outside Advent and Christmastide . . . . .	4
2.2	Advent Psalmody . . . . .	11
2.3	Christmastide Psalmody . . . . .	17
<b>3</b>	<b>Little Chapter</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>Hymn</b>	<b>25</b>
4.1	Versicle . . . . .	29
<b>5</b>	<b>Magnificat</b>	<b>30</b>
5.1	Per Annum. . . . .	30
5.2	Paschaltide. . . . .	32
5.3	Advent . . . . .	34
5.4	Christmas . . . . .	36
<b>6</b>	<b>Oratio</b>	<b>38</b>
6.1	Collect Per Annum . . . . .	38
6.2	Collect for Advent . . . . .	38

6.3	Collect for Christmas . . . . .	39
6.4	Conclusio . . . . .	39
<b>7</b>	<b>Marian Antiphon</b>	<b>40</b>
7.1	Advent and Christmas . . . . .	40
7.2	Purification through Lent . . . . .	42
7.3	Paschaltide . . . . .	44
7.4	After Pentecost . . . . .	46

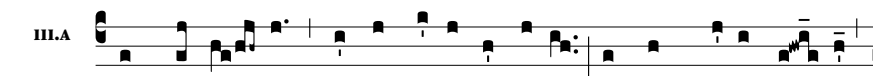
## THE BEGINNING



## 2.I Outside Advent and Christmastide

### First Psalm: Psalm 109


III.A



**D**UM esset rex \* in accúbī-tu su-o, nardus me-a dé- dit



odórem su-a-vi-tá-tis.



Di-xit Dóminus **D**ómino **me**-o: \* Sede a *dextris* **me**- is:

The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Donec ponam inimícos **tuos**, \* scabéllum pedum **tuórum**.

Until I make thy enemies thy footstool.  
The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet **Dóminus** ex **Sion**: \* domináre in médio inimicórum **tuórum**.

With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum: \* ex útero ante lucíferum **genui** te.

The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

5. Jurávit **Dóminus**, et non pœnitébit **eum**: \* Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órđinem **Melchisedech**.

He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

6. **Dóminus** a **dextris** **tuis**, \* confrégit in die iræ suæ **reges**.

He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

7. Judicábit in natióribus, implebit **ruínas**: \* conquassábit cápita in terra

Glory be ...

*multórum.*

8. De torrén-te in **via** **b**ibet: \* proptérea exaltábit **caput**.

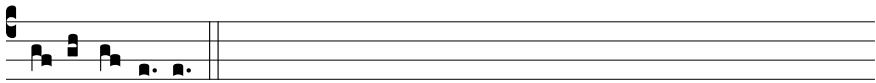
9. Glória **P**atri, et **F**ilio, \* et Spírítui **S**ancto.

10. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*.

Amen.



Dum esset rex in accúbi-tu su-o, nardus me-a dé- dit odórem

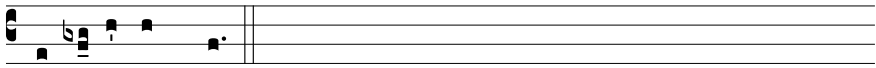


su- a- vi- tá- tis.

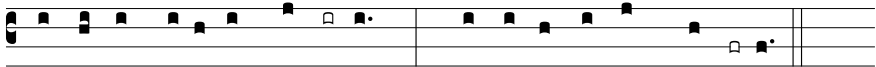
## Second Psalm: Psalm 112



**L**Æva e- jus \* sub cápi- te me- o, et délix- ta il- lí- us am-



plex- ábi- tur me.



Laudá- te, pú- e- ri, **D**óminum: \* laudá- te *nomen* **D**ómini.

Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Sit nomen Dómini **benedíctum**, \* ex hoc nunc, et *usque in* **sæculum**.

Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. A solis ortu usque *ad* **occásum**, \*

From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

laudábile nomen **D**ómini.

4. Excélsus super omnes *gentes* **D**óminus, \* et super cælos *glória* ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in *altis* **h**ábitat, \* et humília réspicit in cælo et in **t**erra?

6. Súscitans a *terra* **í**nopem, \* et de stércore *érigens* **p**áuperem:

7. Ut cóllocet eum *cum* **p**ríncípibus, \* cum príncípibus *pópuli* **s**ui.

8. Qui habitare facit stérilem in **d**omo, \* matrem *filiórum* **l**ætántem.

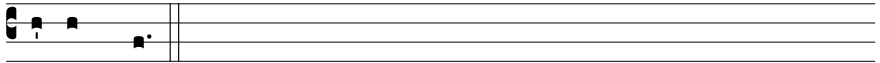
9. Glória Patri, et **F**ílio, \* et **S**pirítui **S**ancto.

10. Sicut erat in príncípio, et *nunc*, et **s**emper, \* et in *sæcula* **s**æculórum.

Amen.



Læva e-jus \* sub cápi-te me-o, et délixera il-lí-us amplex-á-



bi-tur me.

### Third Psalm: Psalm 121



**N**igra sum sed formósa, \* fi-li-æ Jerúsa-lem: íde-o di-léxit me rex, et introdúxit me in cubículum su-um.

The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

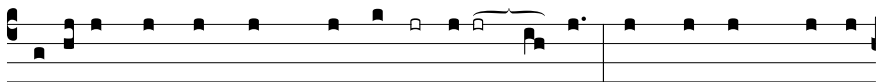
Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: And looketh down on the low things in heaven and in earth?

Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

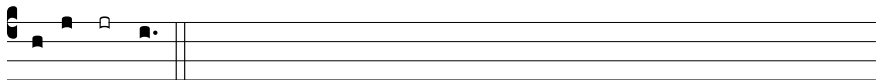
That he may place him with princes, with the princes of his people.

Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Glory be ...



Lætátus sum in his, quæ **dicta** sunt **mi-hi**: \* In domum **Dómi**-  
I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.



ni **í**-bimus.

2. Stantes erant **pedes nostri**, \* in átriis  
tuis, **Jerúsalem**.

Our feet were standing in thy courts, O  
Jerusalem.

3. **Jerúsalem**, quæ ædificátur ut **cívi**-  
tas: \* **cujus** participátio ejus in **idípsum**.

Jerusalem, which is built as a city,  
which is compact together.

4. Illuc enim ascendérunt tribus,  
**tribus Dómini**: \* **testimónium** Israë  
ad confiténdum **nómini Dómini**.

For thither did the tribes go up, the  
tribes of the Lord: the testimony of  
Israel, to praise the name of the Lord.  
Because their seats have sat in judg-  
ment, seats upon the house of David.

5. Quia illic sedérunt sedes **in judíci**-  
o, \* **sedes super domum David**.

Pray ye for the things that are for the  
peace of Jerusalem: and abundance for  
them that love thee.

6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsa**-  
lem: \* et abundántia diligéntibus te:

Let peace be in thy strength: and  
abundance in thy towers.

7. Fiat pax in virtúte **tua**: \* et abun-  
dántia in túrribus tuis.

For the sake of my brethren, and of my  
neighbours, I spoke peace of thee.

8. Propter fratres meos, et **próximos**  
**meos**, \* loquébar **pacem de** te:

Because of the house of the Lord our  
God, I have sought good things for  
thee.

9. Propter domum **Dómini**, **Dei nostri**, \*  
quæsívi **bona tibi**.

Glory be ...

10. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui**  
**Sancto**.

11. Sicut erat in princípío, et **nunc**,  
et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**.

Amen.

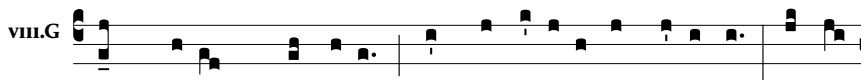


Nigra sum sed formósa, \* **fí-li-æ Jerúsa-lem**: **íde-o di-léxit** me

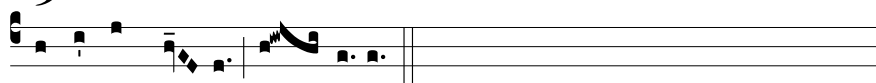


rex, et introduxit me in cubiculum su-um.

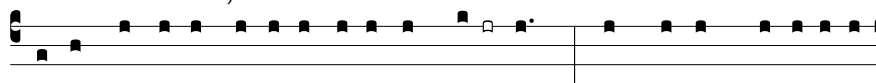
## Fourth Psalm: Psalm 126



J AM hi-ems tránsi- it, \* imber ábi- it et recéssit: surge

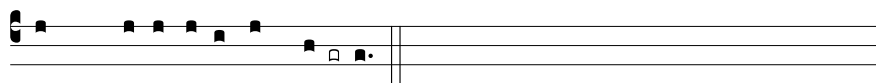


amí-ca me- a, et veni.



Ni-si Dóminus ædi-fi-cáve-rit **do**-mum, \* in vanum laboravé-

Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.



runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodierit civitá-tem, \* frustra vígilat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante lucem **súr**-gere: \* súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem **doló**ris.

4. Cum déderit diléctis suis **som**-num: \* ecce heréditas Dómini fílii: merces, *fructus ventris*.

5. Sicut sagittæ in manu poténtis: \* ita fílii **excussó**rum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium

Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

When he shall give sleep to his beloved, Behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

As arrows in the hand of the mighty, so the children of them that have been shaken.

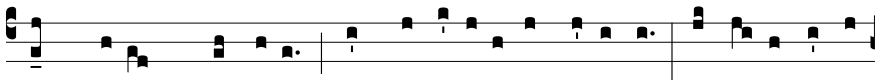
Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.



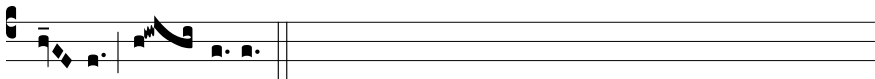
suum ex **ipsis**: \* non confundétur cum Glory be ...  
loquétur inimícis suis **in porta**.

7. Glória Patri, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

8. Sicut erat in princípío, et nunc,  
et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**.  
Amen.



JAM hi-ems tránsi- it, \* imber ábi- it et recéssit: surge amí-ca



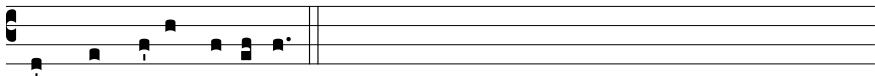
me- a, et veni.

## Fifth Psalm: Psalm 147

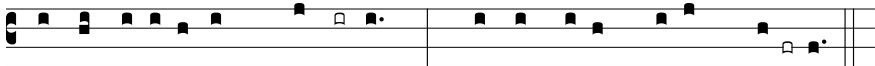
iv.A\*



**S** Pe-ci-ósa facta es \* et su-á-vis in de-lí-ci-is tu-is,



sancta De-i Génitrix



Lauda, Jerúsa-lem, **Dóminum**: \* lauda De-um tu-um, **Si-** on.

Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Quóniam confortávit seras portá-  
**rum tuárum**: \* benedíxit **fíliis tuis in te**.

Because he hath strengthened the  
bolts of thy gates, he hath blessed thy  
children within thee.

3. Qui pósuit fines **tuos pacem**: \* et  
ádipe fruménti **sátíat te**.

Who hath placed peace in thy borders:  
and filleth thee with the fat of corn.  
Who sendeth forth his speech to the

4. Qui emittit elóquium *suum* **terræ**: \*  
velóciter currit *sermo* **ejus**.

5. Qui dat nivem *sicut* **lanam**: \* nébulam *sicut* **cínerem** **spargit**.

6. Mittit *crystállum* *suam* *sicut* **buccéllas**: \* ante *fáciem* *frígoris* *ejus* *quis* **sustinébit**?

7. Emittet *verbum* *suum*, et *liquefaciet* **ea**: \* *flabit* *spíritus* *ejus*, et *fluent* **aquæ**.

8. Qui *annúntiat* *verbum* *suum* **Jacob**: \* *justítias*, et *judícia* *sua* **Israël**.

9. Non *fecit* *táliter* *omni* **natióni**: \* et *judícia* *sua* non *manifestávit* **eis**.

10. *Glória* *Patri*, et **Fílio**, \* et *Spirítui* **Sancto**.

II. *Sicut* *erat* *in* *príncipio*, et *nunc*, et **semper**, \* et *in* *sæcula* *sæculórum*.  
Amen.

earth: his word runneth swiftly.

Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

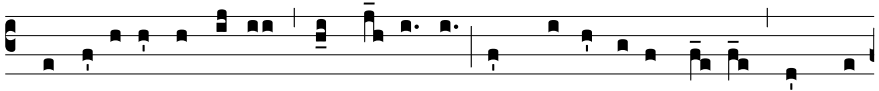
He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

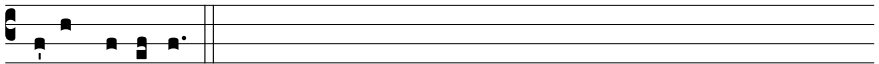
Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israel.

He hath not done in like manner to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them. Alleluia.

Glory be ...



Spe-ci-ósa facta es \* et su-á-vis in de-lí-ci-is tu-is, sancta

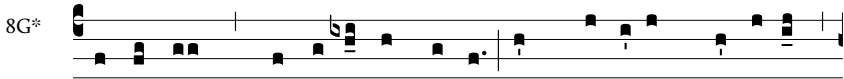


De-i Génitrix

Vespers continues on page 24 with the Little Chapter.

## 2.2 Advent Psalmody

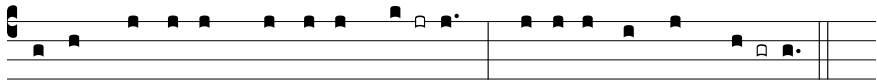
### First Psalm - Psalm 109



**M**issus est \* Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí-am Vírginem



desponsá-tam Jóseph.

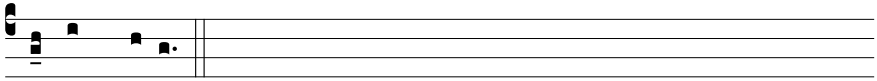


Di-xit Dóminus Dómino **me-** o: \* Sede a *dextris* **me-** is:

2. Donec ponam inimícos **tuos**, \* scabéllum *pedum tuórum*.
3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion**: \* domináre in médio inimicórum *tuórum*.
4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum: \* ex útero ante lucíferum *genui* te.
5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit **eum**: \* Tu es sacérdos in ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.
6. Dóminus a dextris **tuis**, \* confrégit in die iræ *sux* **reges**.
7. Judicábit in natió nibus, implébit ruínas: \* conquassábit cápita in terra *multórum*.
8. De torrén te in via **bibet**: \* proptérea exaltábit **caput**.
9. Glória Patri, et **Fílio**, \* et *Spirítui Sancto*.
10. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, \* et in sœcula *sæculórum*. Amen.



Missus est Gábri- el Ange-lus ad Ma-rí-am Vírginem despon-



sá-tam Jóseph.

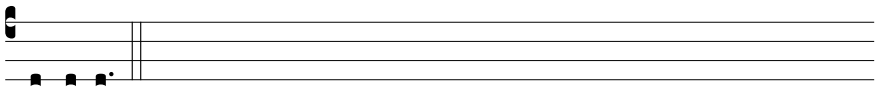
## Second Psalm - Psalm 112



**A**-ve Ma-rí-a, grá-ti-a plena: Dóminus tecum: benedí-



cta tu † in mu-li-é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li-



é-ribus,



Laudá-te, **pú**-e-ri, **Dó**minus: \* laudá-te *nomen Dó*mini.

2. Sit nomen Dómini **benedí**ctum, \* ex hoc nunc, et usque in **sæ**culum.

3. A solis ortu usque **ad** **occá**sum, \* laudábile *nomen Dó*mini.

4. Excélsus super omnes **gentes** **Dó**minus, \* et super cælos **gló**ria ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis** **há**bitat, \* et humília réspicit in cælo *et in terra*?

6. Súscitans a **terra** **ín**opem, \* et de stércore **é**rigens **pá**uperem:

7. Ut cóllocet eum **cum** **princí**pibus, \* cum princí

ibus pópuli sui.

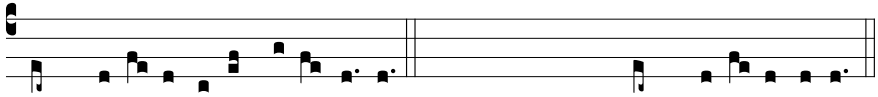
8. Qui habitáre facit stérilem in **domo**, \* matrem filiór*um lætántem.*

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto.**

10. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, \* et in sæcula sæculórum. Amen.

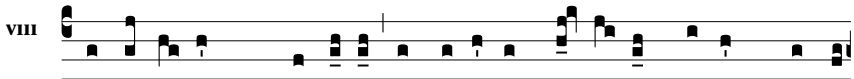


Ave Ma-rí- a, grá-ti-a plena: Dóminus tecum: benedícta tu †



in mu-li- é-ribus, alle-lú-ia. *After Septuag.* † in mu-li- é-ribus,

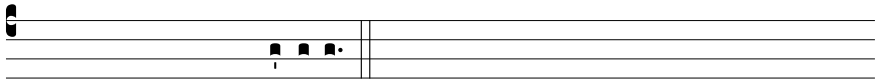
### Third Psalm - Psalm 121



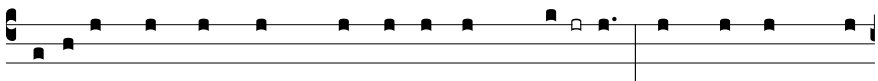
**N**E tíme- as \* Ma-rí- a, invenísti grá- ti- am apud Dómi-



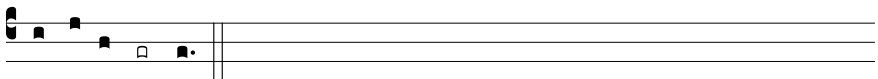
num: ecce concí- pi- es, et pá-ri- es † fí- li- um, alle-lú-ia.



*After Septuag.* † fí- li- um,



Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi-** hi: \* In domum Dó-



*mi-ni í-*bimus.

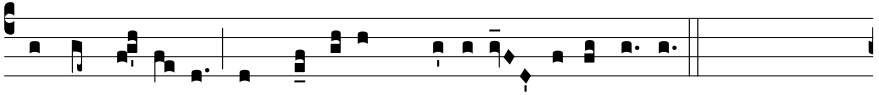
2. Stantes erant pedes **nostri**, \* in átriis tuis, *Jerúsalem*.

3. Jerúsalem, quæ ædificátur ut **cívitas**: \* cujus participátio ejus *in idípsum*.

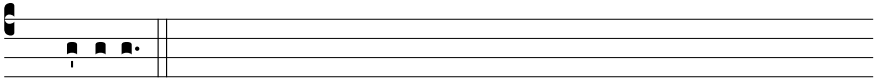
4. Illuc enim ascenderunt tribus, tribus **Dómini**: \* testimónium Israë̄l ad confiténdum nómini **Dómini**.
5. Quia illic sederunt sedes in **judício**, \* sedes super *domum* **David**.
6. Rogáte quæ ad pacem sunt **Jerúsalem**: \* et abundántia diligéntibus te:
7. Fiat pax in virtúte **tua**: \* et abundántia in túrribus **tuis**.
8. Propter fratres meos, et próximos **meos**, \* loquébar *pacem* **de** te:
9. Propter domum **Dómini**, Dei **nostri**, \* quæsívi *bona* **tibi**.
10. Glória Patri, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.
11. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in *sæcula* **sæculórum**. Amen.



Ne tíme-as Ma-rí-a, invenísti grá-ti-am apud Dóminum: ec-



ce concí-pi-es, et pá-ri-es † fí-li-um, alle-lú-ia. *After Septuag.*

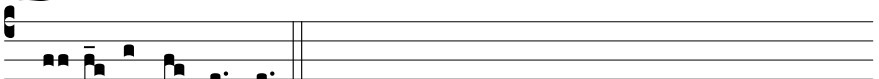


† fí-li-um,

## Fourth Psalm - Psalm 126



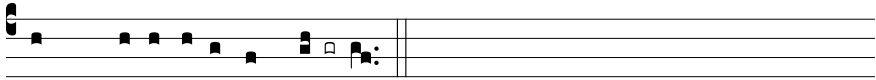
**D**A-bit e-i Dóminus \* sedem David pátris e-jus, et re-



gná-bit in æ-térnum.



Ni-si Dóminus ædi-fi-**cá**ve-rit **do**-mum, \* in vanum laboravé-



runt qui ædí-*fi-cant* **e-** am.

2. Nisi Dóminus custodierit **civitá**tem, \* frustra vígilat qui *custódit* eam.

3. Vanum est vobis ante **lucem sú**rgere: \* súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem **doló**ris.

4. Cum dederit diléctis **suis som**num: \* ecce heréditas Dómini fílii: merces, *fructus ventris*.

5. Sicut sagíttæ in **manu poténtis**: \* ita fílii **excussó**rum.

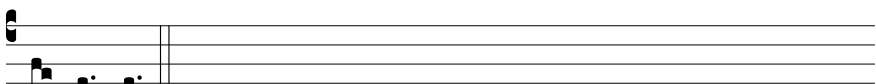
6. Beátus vir qui implévit desidérium **suum ex íp**sis: \* non confundétur cum loquétur inimícis suis **in porta**.

7. Glória **Patri**, et **Fí**lio, \* et **Spiritui Sancto**.

8. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum. Amen.**



Da-bit e-i Dóminus sedem David pátris e-jus, et regná-bit in



æ-térnum.

## Fifth Psalm - Psalm 147

viii

E Cce ancilla Dómini : \* fi- at mí-hi secúndum verbum tu-

um.

Lauda, Jerúsa-lem, **Dó**minum: \* lauda De-um *tu-um*, **Si-** on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum: \* benedíxit fíliis tuis **in** te.

3. Qui púsuit fines tuos **pacem**: \* et ádipe fruménti **sátia**t te.

4. Qui emíttit elóquium suum **terræ**: \* velóciter currit *sermo* **e**jus.

5. Qui dat nivem sicut **lanam**: \* nébulam sicut *cínerem* **spargit**.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas: \* ante fáciem frígoris ejus quis *sustiné*bit?

7. Emíttet verbum suum, et liquefáciét **ea**: \* flabit spíritus ejus, et *fluent* **aquæ**.

8. Qui annúntiat verbum suum **Jacob**: \* justítias, et judícia *sua* **Israël**.

9. Non fecit táliter omni natióni: \* et judícia sua non manifestávit **eis**.

10. Glória Patri, et **Fí**lio, \* et Spíritui **Sancto**.

11. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in sácula *sæculórum*. **Amen**.

Ecce ancilla Dómini : fi- at mí-hi secúndum verbum tu-um.

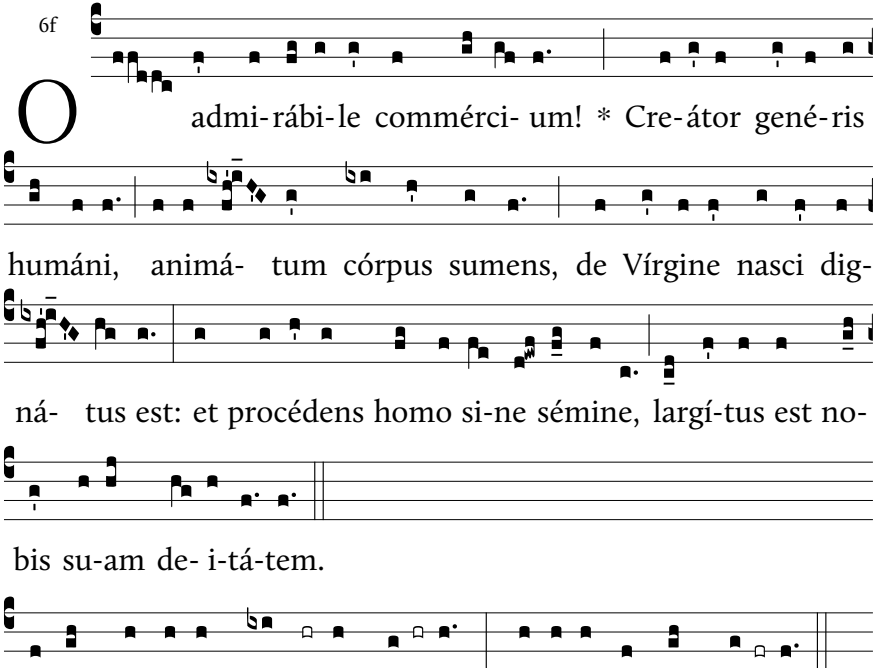
Vespers continues on page 24 with the Little Chapter.



## 2.3 Christmastide Psalmody

### First Psalm - Psalm 109

6f



O admi-rábi-le commérci- um! \* Cre-átor gené-ris  
 humáni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci dig-  
 ná- tus est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est no-  
 bis su-am de- i-tá-tem.

Di-xit Dóminus **Dómino me-** o: \* Sede a *dextris me-* is:

2. Donec ponam inimícos **tuos**, \* scabéllum *pedum tuórum*.

3. Virgam virtútis tuæ emíttet Dóminus ex **Sion**: \* domináre in  
 médio inimicórum *tuórum*.

4. Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus  
 sanctórum: \* ex útero ante lucíferum *genui* te.

5. Jurávit Dóminus, et non pœnitébit **eum**: \* Tu es sacérdos in  
 ætérnum secúndum órđinem *Melchisedech*.

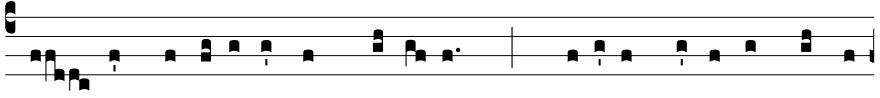
6. Dóminus a **dextris tuis**, \* confrégit in die iræ *suæ reges*.

7. Judicábit in natióribus, **implébit ruínas**: \* conquassábit cápita  
 in terra *multórum*.

8. De torrén-te in **via bibet**: \* proptérea exaltábit **caput**.

9. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in principio, et **nunc**, et **semper**, \* et in **sæcula sæculórum**. Amen.



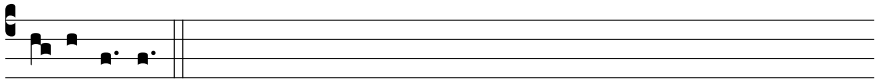
O admi-rábi-le commérci-um! \* Cre-átor gené-ris humá-



ni, animá- tum córpus sumens, de Vírgine nasci digná- tus



est: et procédens homo si-ne sémine, largí-tus est nobis su-am



de- i-tá-tem.

## Second Psalm - Psalm 112



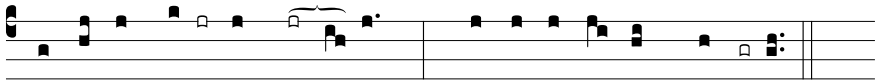
**Q**uando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ



sunt Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum



fáceres ge-nus humánum: te laudámus De-us noster.



Laudá-te, **pú**-e-ri, **Dó**minum: \* laudá-te *nomen Dó*mini.

2. Sit nomen Dómini **benedí**ctum, \* ex hoc nunc, et usque in **sæ**culum.

3. A solis ortu usque **ad** **occá**sum, \* laudábile *nomen Dó*mini.

4. Excélsus super omnes **gentes Dó**minus, \* et super cælos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus, Deus noster, qui in **altis há**bitat, \* et humília réspicit in cælo *et in terra*?

6. Súscitans a **terra ín**opem, \* et de stércore érigens **páu**perem:

7. Ut cóllocet eum **cum** **princíp**ibus, \* cum princípibus *pópuli sui*.

8. Qui habitáre facit **stérilem** in **domo**, \* matrem *filiórum lætántem*.

9. Glória **Patri**, et **Fí**lio, \* et **Spirítui Sancto**.

10. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Quando natus es ineffabí-li-ter ex Vírgine, tunc implétæ sunt

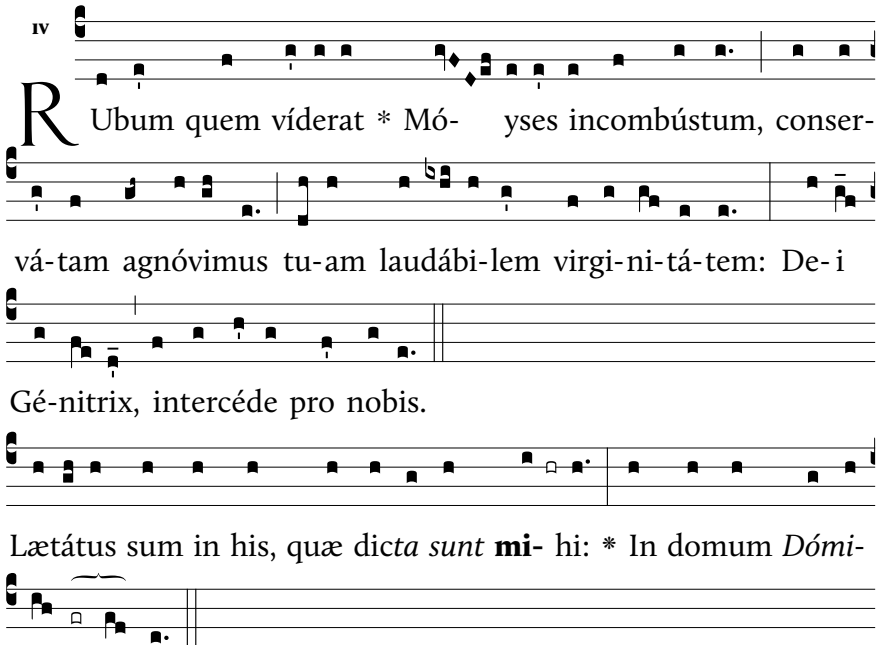


Scriptúræ: sicut plúvi-a in vellus descendísti, ut salvum fá-



ceres ge-nus *humánum*: te laudámus De-us noster.

## Third Psalm - Psalm 121

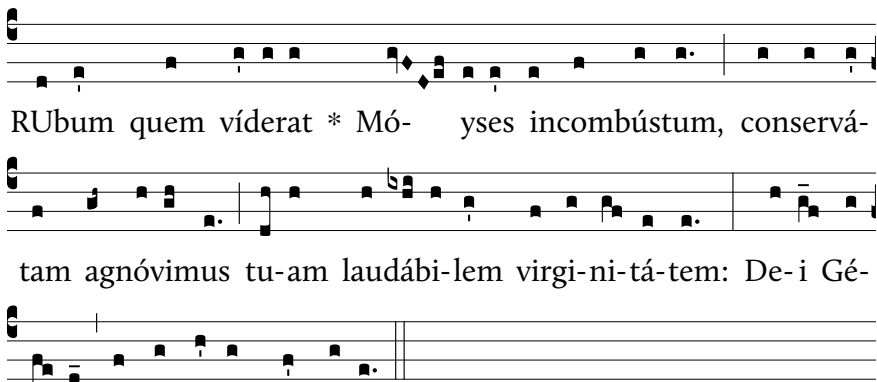


iv

R ubum quem viderat \* Mó- yses incombustum, conser-  
vá-tam agnovimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tá-tem: De- i  
Gé-nitrix, intercède pro nobis.  
Lætátus sum in his, quæ dicta sunt **mi-** hi: \* In domum *Dómi-*

*ni í-bimus.*

2. Stantes erant *pedes nostri*, \* in átriis *tuis*, **Jerúsalem**.
3. **Jerúsalem**, quæ ædificátur ut **cívitas**: \* *cujus participatio ejus in idípsum.*
4. Illuc enim ascenderunt tribus, *tribus Dómini*: \* *testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini.*
5. Quia illic sederunt sedes *in judício*, \* *sedes super domum David.*
6. Rogáte quæ ad pacem *sunt Jerúsalem*: \* *et abundantia diligéntibus te:*
7. Fiat pax in virtúte **tua**: \* *et abundantia in túrribus tuis.*
8. Propter fratres meos, et próximos **meos**, \* *loquébar pacem de te:*
9. Propter domum Dómini, *Dei nostri*, \* *quæsívi bona tibi.*
10. Glória Patri, *et Fílio*, \* *et Spirítui Sancto.*
- II. Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, \* *et in sæcula sæculórum. Amen.*



RUBum quem víderat \* MÓ- yses incombústum, conservá-  
tam agnóvimus tu-am laudábi-lem virgi-ni-tá-tem: De-i Gé-  
nitrix, intercéde pro nobis.

### Fourth Psalm - 126



**G** Erminávit \* ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob:  
Virgo pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De- us noster.  
Ni-si Dóminus ædi-fi-**cáve**-rit **do**-mum, \* in vanum laboravé-  
runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit **civitátem**, \* frustra vígilat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante **lucem súrgere**: \* súrgite postquam sedéritis, qui manducátis panem **dolóris**.

4. Cum déderit diléctis **suis somnum**: \* ecce heréditas Dómini fílii: merces, *fructus ventris*.
5. Sicut sagíttæ in **manu poténtis**: \* ita filii *excussórum*.
6. Beátus vir qui implévit desidérium **suum** ex **ipsis**: \* non confundétur cum loquétur inimícis *suis in porta*.
7. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.
8. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, \* et in *sácula sæculórum*. Amen.

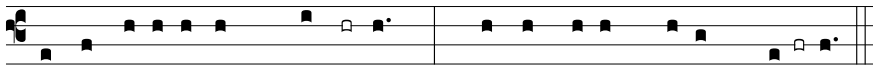


GERminávit \* ra-dix Jesse, orta est stella ex Jacob: Virgo pépe-rit Salvató- rem: te laudámus, De- us noster.

### Fifth Psalm - Psalm 147



Ecce Ma-rí-a \* génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-ánnes videns exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tol- lit † peccá-ta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccá-ta mundi.



Lauda, Jerúsa-lem, **Dó**minum: \* lauda De-um tu-um, **Si-** on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum: \* benedíxit filiis tuis **in** te.

3. Qui pósuit fines tuos **pacem**: \* et ádipe fruménti **sátiat** te.

4. Qui emíttit elóquium suum **terræ**: \* velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut **lanam**: \* nébulam sicut cínerem **spargit**.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas: \* ante fáciem frígoris ejus quis **sustinébit**?

7. Emíttet verbum suum, et liquefáciét **ea**: \* flabit spíritus ejus, et fluent **aquæ**.

8. Qui annúntiat verbum suum **Jacob**: \* justítias, et judícia sua **Israël**.

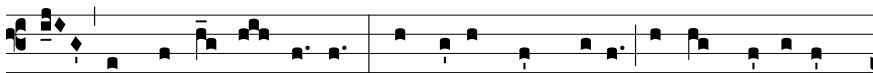
9. Non fecit táliter omni natióni: \* et judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spíritui **Sancto**.

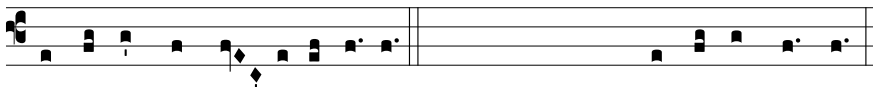
II. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in sácula sáculórum. Amen.



ECce Ma-rí-a \* génu-it no-bis Salvatórem, quem Jo-ánnes vi-



dens exclamá-vit, di-cens: Ecce Agnus De-i, ecce qui tollit †



peccá-ta mundi, alle-lú-ia. *After Septuag.* † peccá-ta mundi.

## LITTLE CHAPTER

---

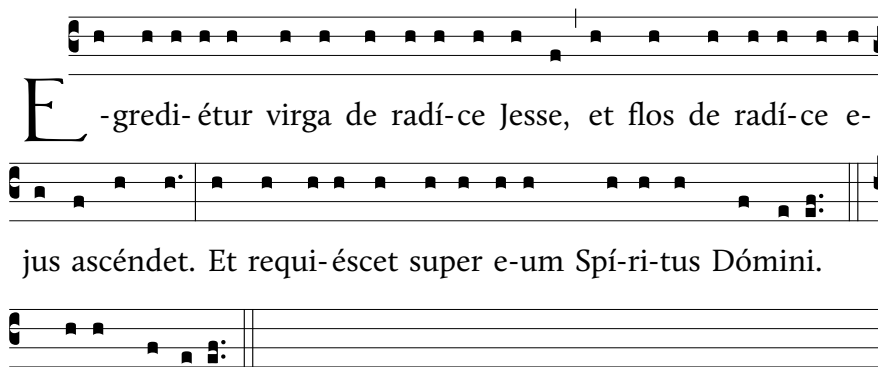
### Outside Advent:



**A** b iní-ti-o et ante sæcu-la cre-á-ta sum, et usque ad  
futúrum sæculum non dé-sinam: et in habi-ta-ti-óne sancta  
coram ipso ministrávi. R̅ De-o grá-ti-as.

The musical notation consists of three staves. The first staff contains the melody for the first line of text. The second staff contains the melody for the second line of text. The third staff contains the melody for the third line of text, ending with a double bar line and repeat dots.

### During Advent:



**E**-gredi-étur virga de radí-ce Jesse, et flos de radí-ce e-  
jus ascéndet. Et requi-éscet super e-um Spí-ri-tus Dómini.  
R̅ De-o grá-ti-as.

The musical notation consists of three staves. The first staff contains the melody for the first line of text. The second staff contains the melody for the second line of text. The third staff contains the melody for the third line of text, ending with a double bar line and repeat dots.



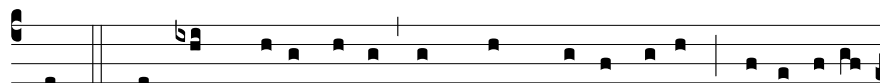
# HYMN

---

## The Little Office Tune

Officium Parvum Tune (simplest)

1. **A**-ve, ma-ris stella, De-i Ma-ter alma, Atque semper Vir-  
go, Fe-lix caeli porta. 2. Sumens illud Ave Gabri-e-lis ore,  
Funda nos in pace, Mutans Evae nomen. 3. Solve vincla re-is,  
Pro-fer lumen caecis, Ma-la nostra pelle, Bona cuncta posce  
4. Monstra te esse matrem, Sumat per te preces, Qui pro no-bis  
natus Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo singu-la-ris, Inter omnes mi-  
tis, Nos culpis so-lutos, Mi-tes fac et castos. 6. Vi-tam praesta  
puram, I-ter para tutum, Ut videntes Jesum, Semper collaete-



mur. 7. Sit laus De-o Patri, Summo Christo decus Spi-ri-tu-i

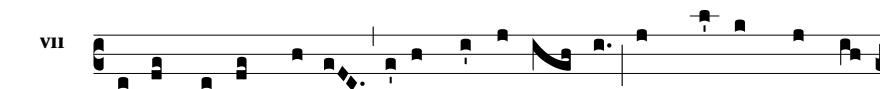


Sancto, Tribus honor unus. A-men.

*Next comes the Versicle, page 29*

## Alter Tonus

vii



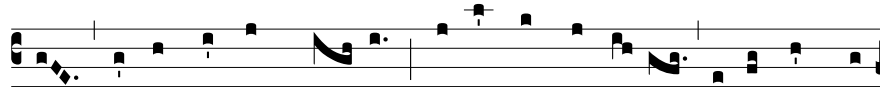
**A**-ve ma-ris stella, De-i Ma-ter al-ma, Atque semper Vir-



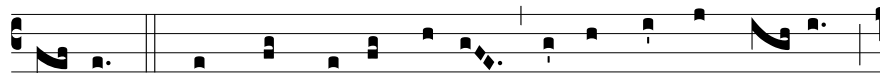
go, Fe-lix caeli por-ta. 2. Sumens illud Ave Gabri-e-lis o- re,



Funda nos in pa-ce, Mutans Hevae no-men. 3. Solve vincla re-



is, Pro-fer lumen cae- cis Ma-la nostra pelle, Bona cuncta



po-sce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te pre- ces,



Qui pro nobis na-tus, Tu-lit esse tu- us. 5. Virgo singu-la-ris,



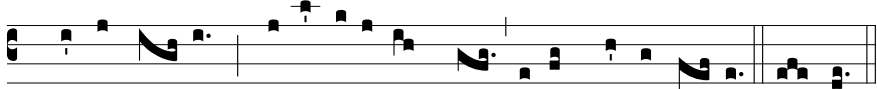
Inter omnes mi- tis, Nos culpīs so-lu-tos, Mi-tis fac et ca-



stos. 6. Vi-tam praesta puram, I-ter para tu- tum: Ut videntes



Je-sum Semper collaete-mur. 7. Sit laus De-o Patri, Summo



Christo de- cus, Spi-ri-tu-i Sancto, Tribus honor u-nus. A-men.

*Next comes the Versicle, page 29*

## The Famous Tune



**A**-ve ma-ris stella, De-i Ma-ter álma, Atque semper



Virgo, Fe-lix cá-li porta. 2. Sumens illud Ave Gabri-é-



lis o-re, Funda nos in pace, Mutans Hevæ nomen. 3. Solve



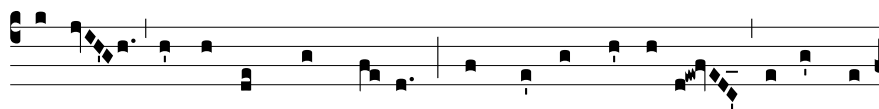
vincla re-is, Pro-fer lumen cáe-cis: Ma-la nostra pelle,



Bona cuncta posce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te



pre-ces, Qui pro nobis natus, Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo singu-



lá-ris, Inter omnes mi-tis, Nos culpis so-lútos, Mi-tes fac



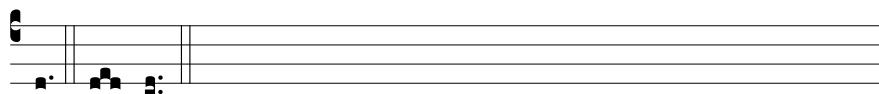
et castos. 6. Vi-tam praesta puram, I-ter para tu-tum: Ut vi-



déntes Jesum, Semper collætémur. 7. Sit laus De-o Patri,



Summo Christo de-cus, Spi-rí-tu-i Sancto, Tribus honor u-



nus. A-men.

# 4.I Versicle



ψ Diffúsa est grá-ti-a in lábi-is *tu-is*.



℞ Proptére-a benedí-xit te De-us in *æténum*.

ψ. Diffúsa est grátia in lábiis tuis.

Grace was diffused on thy lips.

℞. Proptérea benedíxit te Deus in æ-térnum.

Therefore God has blessed thee forever.

# MAGNIFICAT

## 5.1 Per Annum.

ii.D



B

E-á-ta Ma-ter \* et intácta Virgo Ma-rí- a, glo-ri-ó-sa



Re-gí-na mundi, intercéde pro no-bis ad Dóminum.

*Solemn tone:*



Magní-fi- cat \* ánima me-a **D**óminum. 2. Et exsultávit *spí-ri-*



*tus me-* us \* in De-o sa-lutá-ri **me-** o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi *magna qui potens est*: \* et sanctum nomen **e**jus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* \* timéntibus **e**um.
6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: \* dispérsit supérbos mente **c**ordis **sui**.
7. Depósuit poténtes *de sede*, \* et exaltávit **h**úmiles.

8. Esuriéntes *implévit* **bonis**: \* et dívites dimísit *in***án**es.
9. Suscépit Israëł *púerum* **suum**, \* recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est *ad patres* **nostros**, \* Abraham et sémini ejus *in* **sæ**cula.
11. Glória *Patri*, et **Fí**lio, \* et Spirítui **San**cto.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc*, et **sem**per, \* et in **sæ**cula **sæ**culórum. Amen.

*Simple tone:*



Magní-fi-cat \* ánima me-a **Dó**minum. Et exsultávit spí-ri-tus



**me**-us \* in De-o sa-lutá-ri **me**-o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ **suæ**: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi magna qui **potens** est: \* et sanctum nomen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* timéntibus **eum**.
6. Fecit poténtiam in bráchio **su**o: \* dispérsit supérbos mente cordis **sui**.
7. Depósuit poténtes de **sede**, \* et exaltávit **hú**miles.
8. Esuriéntes implévit **bonis**: \* et dívites dimísit *in***án**es.

9. Suscépit Israël púerum **suum**, \* recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est ad patres **nostros**, \* Abraham et sémini ejus **in sáecula**.
- II. Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spirítui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in sáecula **sæculórum**. Amen.

II.D



B

E-á-ta Ma-ter \* et intácta Virgo Ma-rí-a, glo-ri-ó-sa



Re-gí-na mundi, intercède pro no-bis ad Dóminum.

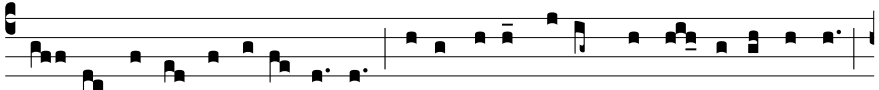
## 5.2 Paschaltide.

I



R

E-gina cae-li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-

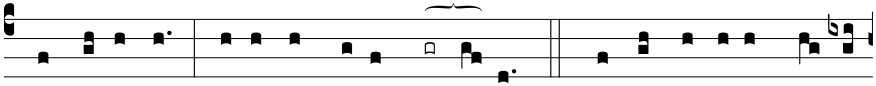


í-sti portá-re, alle-lú-ia.: resurrexit sicut di-xit, alle-lú-ia:



o-ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:





Magní-fi-cat \* ánima me-a **Dóminum**. 2. Et exsultávit spí-ri-



tus **me-us** \* in De-o sa-lutá-ri **me-o**.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi *magna qui potens* est: \* et sanctum *nomen* ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* \* timéntibus eum.
6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: \* dispérsit supérbos mente *cordis sui*.
7. Depósuit poténtes *de sede*, \* et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes *implévit bonis*: \* et dívites dimísit *inánés*.
9. Suscépit Israëł *púerum suum*, \* recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est *ad patres nostros*, \* Abraham et sémini ejus *in sæcula*.
- II. Glória *Patri, et Fílio*, \* et Spirítui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, \* et in sæcula *sæculórum*. Amen.

1



**R**E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-



í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:



o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

### 5.3 Advent

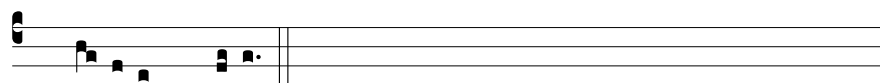
8



**S**pí-ri-tus Sanctus \* in te descéndet Ma-rí-a: ne tí- me-



as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*



† Fí-li-um De-i



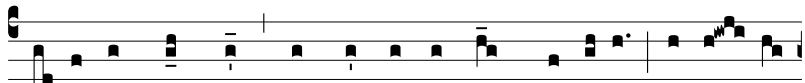
Magní-fi- cat \* ánima me-a **D**óminum. 2. Et exsultávit spí-ri-



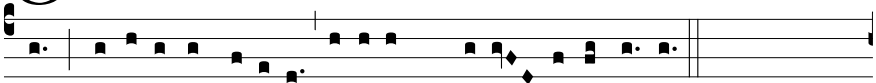
tus **me-** us \* in De-o sa-lutá-ri **me-** o.

3. Quia respéxit humilitátem ancíllæ **suæ**: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes *generatiónes*.
4. Quia fecit mihi magna qui **potens** est: \* et sanctum *nomen* ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies \* *timéntibus* eum.
6. Fecit poténtiam in bráchio **suo**: \* dispérsit supérbos mente *cordis sui*.
7. Depósuit poténtes de **sede**, \* et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes implévit **bonis**: \* et dívites dimísit *inánés*.
9. Suscépit Israël púerum **suum**, \* recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est ad patres **nostros**, \* Abraham et sémini *ejus* in **sæcula**.
11. Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spirítui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, \* et in *sæcula sæculórum*. Amen.

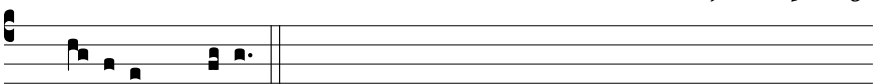
8



**S** pí-ri-tus Sanctus \* in te descéndet Ma-rí-a: ne tí-me-



as, habébis in útero Fí-li-um De-i, alle-lú-ia. *After Septuag.*



† Fí-li-um De-i

## 5.4 Christmas

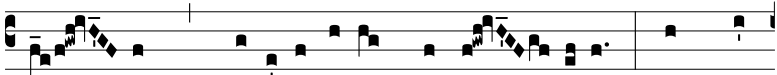


**M** A- gnum \* hæredi-tá-tis mýsté- ri-um: templum  
 Dé-i factus est ú-te-rus nésci-ens vi-rum: non est pollútu-s ex  
 e-a car-nem assúmens: omnes gentes vé-ni-ent, di-cétes:  
 Gló-ri-a ti-bi Dó- mine.  
 Magní-fi- cat \* ánima me-a **Dó**-minum. 2. Et exsultávit spí-ri-  
 tus **me-** us \* in De-o sa-lutá-ri **me-** o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancíllæ suæ*: \* ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.
4. Quia fecit mihi *magna qui potens* est: \* et sanctum nomen ejus.
5. Et misericórdia ejus a progénie *in progénies* \* timéntibus eum.

6. Fecit poténtiam in *bráchio suo*: \* dispérsit supérbos mente cordis **sui**.
7. Depósuit poténtes *de sede*, \* et exaltávit **húmiles**.
8. Esuriéntes *implévit bonis*: \* et dívites dimísit *inánes*.
9. Suscépit Israëł *púerum suum*, \* recordátus misericórdiæ **suæ**.
10. Sicut locútus est *ad patres nostros*, \* Abraham et sémini ejus *in sæcula*.
11. Glória *Patri, et Fílio*, \* et Spirítui **Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, *et nunc, et semper*, \* et in sæcula *sæculórum. Amen.*

11



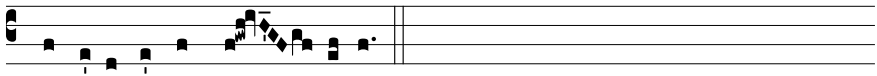
**M**A- gnum \* hæredi-tá-tis mýsté- ri-um: templum



Dé-i factus est ú-te-rus nésci- ens vi-rum: non est pollútus ex



e-a car-nem assúmens: o-mnes gentes vé-ni- ent, di-céntes:



Gló-ri-a ti-bi Dó- mine.

## ORATIO



Dómine exáudi ora-ti-ónem me-am.

O Lord, hear my prayer.



℞Et clamor me-us ad te véni-at. Orémus

And let my cry come unto Thee.

Let us pray.

## 6.1 Collect Per Annum

Concéde nos fámulos tuos, quæsumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitáte gaudére: et, gloriósa beátæ Maríæ semper Vírginis intercessióne, a præsentí liberári tristítia, et æténa pérfrui lætítia. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R. Amen.

## 6.2 Collect for Advent

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscípere voluísti: praesta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitrícem Dei crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

## 6.3 Collect for Christmas

Deus, qui salutis æternæ, beátæ Mariæ virginitate fecúnda, humano géneri præmia præstitisti: tríbue, quæsumus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auctórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R̄. Amen.

## 6.4 Conclusio

V. Dómine, exáudi oratiónem meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

1 

**B** E-nedi-cámus Dó mi-no. R̄ De- o grá-ti-as.

V. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiésant in pace.

R. Amen.

## MARIAN ANTIPHON

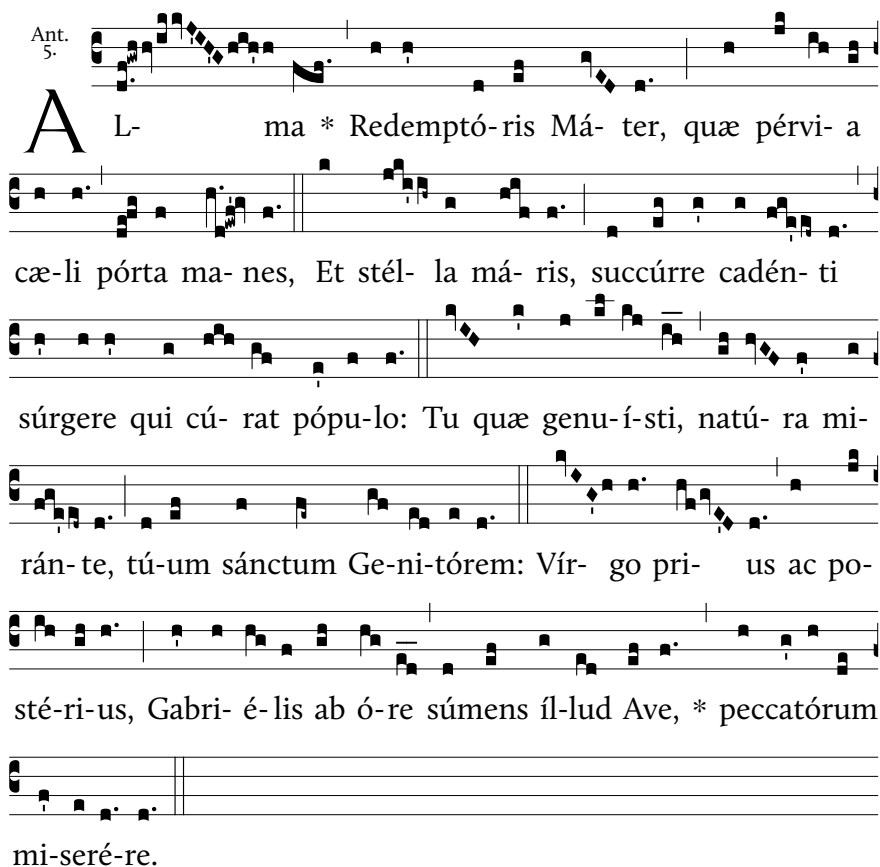
---

*The Marian Antiphon is always sung after Compline. For other hours, it is commendable to finish a public recitation of the Little Office with appropriate Marian Antiphon.*

### 7.1 Advent and Christmas

*Solemn tone:*

Ant.  
5.



**A** L- ma \* Redemptó-ris Má- ter, quæ pérv- a  
cæ-li pórt- a ma- nes, Et stél- la má- ris, succúrre cadén- ti  
súrgere qui cú- rat pópu- lo: Tu quæ genu- í- sti, natú- ra mi-  
rán- te, tú- um sánctum Ge- ni- tórem: Ví- go pri- us ac po-  
sté- ri- us, Gabri- é- lis ab ó- re súmens íl- lud Ave, \* peccatórum  
mi- seré- re.

*Simple tone:*



5.

**A** L-ma \* Redemptó-ris Ma-ter, quæ pérv-i-a caeli porta  
 manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrgeré qui curat pó-  
 pu-lo: Tu quæ genu-ísti, natúra mi-ránte, tu-um san-ctum Ge-  
 ni-tórem: Virgo pri-us ac posté-ri-us, Gabri-é-lis ab ore sumens  
 illud Ave, peccatórum mi-se-ré-re.

Loving Mother of our Saviour, hear thou thy people's cry  
 Star of the deep and Portal of the sky!  
 Mother of Him who thee made from nothing made.  
 Sinking we strive and call to thee for aid:  
 Oh, by what joy which Gabriel brought to thee,  
 Thou Virgin first and last, let us thy mercy see.

*In Advent :*

℣. Angelus Dómini nuntiávit Maríae.

The angel of the Lord declared unto  
 Mary.

℞. Et concépit de Spíritu Sancto.

And she conceived by the Holy Spirit.

Orémus.

Let us pray.

Grátiam tuam, quæsumus Dómine,  
 méntibus nostris infúnde : † ut qui,  
 Angelo nuntiánte, Christi Fílii tui In-  
 carnatiónem cognóvimus, \* per passiónem  
 ejus et crucem ad resurrectiós glóriam

Pour forth, we beseech thee, O Lord,  
 thy grace into our hearts, that we to  
 whom the incarnation of Christ thy  
 Son was made known by the message

perducámur. Per éumdem Christum  
Dóminum nostrum. *R.* Amen.

*Ps.* Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. *R.* Amen.

of an angel, may by his Passion and  
Cross be brought to the glory of his  
resurrection. Through the same Christ  
our Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

*From Vespers December 24 to Vespers February 2 :*

*Ps.* Post partum Virgo invioláta per-  
mansísti.

*R.* Dei Génitrix, intercède pro nobis.  
Orémus.

Deus, qui salutis aetérnae, beátae Maríae  
virginitáte fecúnda, humano géneri  
práemia praestitísti : † tríbue, quæsumus  
ut ipsam pro nobis intercédere sen-  
tiámus, \* per quam merúimus auctórem  
vitae suscípere, Dóminum nostrum Je-  
sum Christum Fílium tuum. *R.* Amen

*Ps.* Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. *R.* Amen.

After childbirth, O Virgin, thou didst  
remain inviolate.

O Mother of God, plead for us.  
Let us pray.

O God, Who by the fruitful virginity of  
blessed Mary, hast given to mankind  
the rewards of eternal salvation: grant,  
we beseech You, that we may experi-  
ence her intercession for us, by whom  
we deserved to receive the Author of  
life, our Lord Jesus Christ, Your Son.  
Amen.

May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

## 7.2 Purification through Lent

*From Compline February 2 to Compline Holy Wednesday.*

*Solemn tone:*

Ant.  
6.

A



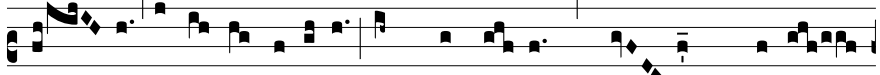
- ve, \* Regína Cæ- ló- rum, A- ve Dómina Ange-



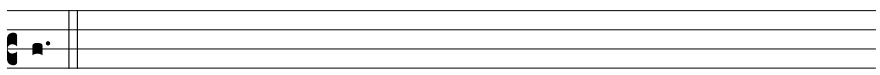
ló- rum: Sál-ve rá-dix, sálve pórtá, Ex qua mún-do lux est



ór- ta: Gáude Vírgo glo-ri-ó-sa, Super óm-nes spe-ci-ó- sa:



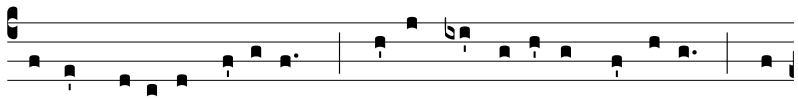
Vá- le, o valde decóra, Et pro nó-bis Chrí- stum \* exó-



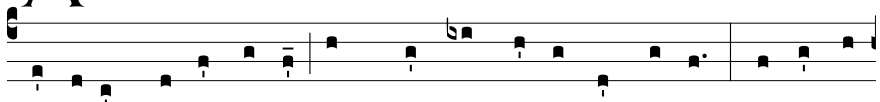
ra.

*Simple tone:*

6.



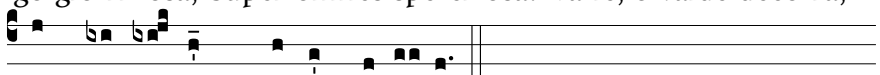
**A**-ve, Regína cælórum, \* Ave Dómina Ange-lórum: Sal-



ve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude Vir-



go glo-ri- ósa, Super omnes spe-ci-ó-sa: Va-le, o valde decó-ra,



Et pro no-bis Christum exó-ra.

Hail, Queen of heaven; Hail, Mistress of the Angels;  
Hail, root of Jesse; Hail, the gate through which the Light rose over the earth.  
Rejoice, Virgin most renowned and of unsurpassed beauty.

Farewell, O most beautiful one, and pray for us to Christ.

Ψ. Dignáre me laudáre te, Virgo sacrá-  
ta.

℞. Da mihi virtútem contra hostes  
tuos.

Orémus

Concéde, miséricors Deus, fragilitáti  
nostrae praesídium : † ut qui sanc-  
tae Dei Genitrícis memóriam ágimus,  
\* intercessiónis ejus auxilió, a nostris  
iniquitatibus resurgámus. Per eúm-  
dem Christum Dóminum nostrum. ℞.  
Amen.

Ψ. Divínium auxiliúm máneat semper  
nobíscum. ℞. Amen.

Vouchsafe that I may praise thee, O  
sacred Virgin.

Give me strength against thine en-  
emies.

Let us pray.

We beseech thee, O Lord, mercifully to  
assist our infirmity: that like as we do  
now commemorate Blessed Mary Ever-  
Virgin, Mother of God; so by the help  
of her intercession we may die to our  
former sins and rise again to newness  
of life. Through the same Christ our  
Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-  
ways with us. Amen.

## 7.3 Paschaltide

*From Easter Sunday to None Saturday after Pentecost.*

*Solemn tone:*

Ant.  
6.



R Egína cæ-li \* læ-tá- re, alle-lú-ia: Qui- a  
quem me-ru- ísti por- tá- re, alle- lú-ia:  
Resurréx- it, sicut dix-it, alle- lú-ia: O-ra pro nó-bis Dé-um,



alle- \* \*\* lú- ia.

*Simple tone:*

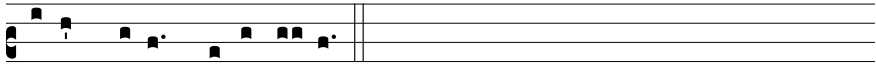
6.



**R** Egína cæ-li, \* lætáre, alle-lú-ia: Qui-a quem meru-ísti



portáre, alle-lú-ia: Resurréxit, sicut di-xit, alle-lú-ia: Ora pro



nobis De-um, alle-lú-ia.

Queen of heaven, rejoice, alleluia.

For He whom thou didst merit to bear, alleluia,  
has risen as he said, alleluia.

Pray to God for us, alleluia.

Rejoice and be glad, O Virgin Mary, alleluia.

For the Lord has truly risen, alleluia.

℣. Gaude et lætáre Virgo María, alle-lú-ia.

Rejoice and be glad O Virgin Mary, alleluia.

℞. Quia surréxit Dóminus vere, alle-lú-ia.

For the Lord has risen indeed, alleluia.

Orémus.

Let us pray.

Deus, qui per resurrectionem Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi mundum lætificáre dignatus es : † praesta, quaesumus; ut per ejus Genitricem Vírginem Maríam, \* perpétuae capíamus gáudia vitae. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

O God, who through the resurrection of Thy Son our Lord Jesus Christ didst vouchsafe to give joy to the world: grant, we beseech thee, that through His Mother, the Virgin Mary, we may obtain the joys of everlasting life. Through Christ our Lord. Amen.

May the divine assistance remain al-

Ψ. Divinum auxiliū māneat semper wāys with us. Amen.  
nobiscum. R̄. Amen.

## 7.4 After Pentecost

*From Vespers Saturday after Pentecost to None Saturday before the first Sunday of Advent.*

*Solemn tone:*

Ant.  
I.

S Al-ve, \* Re-gí- na, má-ter mi-se-ricórdi- æ: Ví- ta,  
dulcé- do, et spes nóstra, sal-ve. Ad te clamá-mus, éxsu-  
les, fí-li- i Hévæ. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et flén-tes  
in hac lacrimá-rum välle. E-ia ergo, Advocá- ta nóstra,  
illos tú- os mi-se-ricódes ócu-los ad nos convér-te. Et Jé-  
sum, bene-dí-ctum frúctum véntris tú- i, nó-bis post hoc ex-  
sí-li- um os-ténde. O clé-mens: O pí- a: O dúlcis \*



to thee do we send up our sighs,  
 mourning and weeping in this valley of tears.  
 Turn, then, most gracious advocate,  
 thine eyes of mercy toward us;  
 and after this our exile, show unto us  
 the blessed fruit of thy womb, Jesus:  
 O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.

℣. Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.

Pray for us, O holy Mother of God.

℞. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

That we may be made worthy of the promises of Christ.

Orémus.

Let us pray.

Omnípotens sempitérne Deus, qui gloriósae Vírginis Matris Maríae corpus et ánimam, ut dignum Filii tui habitáculum éffici mererétur, Spíritu Sancto cooperánte praeparásti : † da, ut cujus commemoratióne laetámur, \* ejus pia intercessióne ab instántibus malis et a morte perpétua liberémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. ℞. Amen.

Almighty, everlasting God, who by the co-operation of the Holy Spirit didst prepare the body and soul of the glorious Virgin-Mother Mary to become a dwelling-place meet for thy Son: grant that as we rejoice in her commemoration; so by her fervent intercession we may be delivered from present evils and from everlasting death. Through the same Christ our Lord. Amen.

℣. Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum. ℞. Amen.

May the divine assistance remain always with us. Amen.